

Le patrimoine bâti DU CANTON DE HEREFORD

Maison d'Henry Rowell et de Marietta Parker en 1910, East Hereford
House of Henry Rowell and Marietta Parker in 1910, East Hereford
© Gracieuseté de / Courtesy of Cheryl Owen Clogston

Built Heritage IN THE TOWNSHIP OF HEREFORD

The architecture of houses, barns and commercial buildings in the Township of Hereford is largely influenced by neighboring New England where most settlers come from.

THE LINE HOUSE ON HEREFORD ROAD

The "line", as the border is known in the Township vernacular, has shaped the local architecture.

The two-storey wooden structure of the Canaan Line House in Hereford, with a frontage of over 35 metres (115 feet), has three doors: one to the outside on the American side, a second to the outside into Canada, and a third, inside, connecting the USA to Canada. Witnesses from the time say that inside the general store a demarcation line indicated whether one was in Canada or on American soil where the gas pump stood outside.



Line House vers / circa 1970
© Photo de / of James W. Howe, prise par / by Françoise Léves, don de / donation of Sarah Moon Howe

STORY OF THE YELLOW HOUSE

Every region has its scary stories, which are part of the local folklore. They are spread through word of mouth, while performing community chores, during evening gatherings and town festivals. In the Township of Hereford, the haunted place that kept children up at night was called the Yellow House.



American Vernacular Architecture

Built in the second half of the 19th century on this site, the yellow house was a good example of American vernacular architecture, characterized by its one-and-a-half storeys, gable roof, shingle siding and awning-covered porch. This architectural style developed from standardized materials, automated work and plans being distributed in catalogues across North America. In short, easy to build – an architecture in the image of America: standardized and efficient.



Maison de Georgiana Carr
Georgiana Carr's house
Canaan, Vermont
© Gracieuseté de / Courtesy of Georgiana Carr

and plans being distributed in catalogues across North America. In short, easy to build – an architecture in the image of America: standardized and efficient.

The Witch Window

What gave the Yellow House its true personality, however, and ensured its place of honour in the township's rumors and legends is its famous *Vermont Witch Window*. Installed under the gable at a 45° angle parallel to the roof's slope, the window would prevent witches from entering the house with their brooms. Passed down

through oral tradition before becoming part of the heritage, these stories have become a hallmark of the architectural folklore of New England, the land of witches if ever there was one.

The Witches' Fault

Strange enough in this land of mountain-top streams and rivers, the Yellow House has never had running water, even when it became the post office. Could this be fate? Sorcery? The witches' revenge?

"Witch, witch, tell me who you are!"



Dernier bureau de poste de Hall Stream, East Hereford
The last Hall Stream post office, East Hereford
© Gracieuseté de / Courtesy of Cheryl Owen Clogston

Le patrimoine bâti des maisons, des granges et des édifices commerciaux du canton de Hereford a une forte couleur de la Nouvelle-Angleterre et de l'origine de ses défricheurs. Ce patrimoine singulier est façonné par sa proximité à la frontière.

LA LINE HOUSE DU CHEMIN HEREFORD

La « ligne », comme on appelle la frontière dans le langage vernaculaire du canton, a forgé l'architecture locale.

La structure en bois de deux étages du Canaan Line House du chemin Hereford a plus de 35 mètres de façade. Elle compte trois portes : une vers l'extérieur du côté américain, une deuxième du côté canadien et une troisième à l'intérieur reliant les États-Unis au Canada. Des témoins de l'époque racontent qu'à l'intérieur du magasin général une démarcation indiquait que l'on se retrouvait au Canada et en sol américain du côté de la pompe à essence.

LES HISTOIRES DE LA MAISON JAUNE

Chaque coin de pays a ses histoires de peur, elles font partie du folklore local. Elles se répètent de bouches à oreilles, pendant les corvées communautaires, les soirs de veillée, les fêtes de village. Dans le canton de Hereford, le lieu hanté qui troublait le sommeil des enfants s'appelait la Maison jaune.

L'architecture vernaculaire américaine

Construite sur ce site dans la deuxième moitié du 19^e siècle, la maison représentait bien l'architecture vernaculaire américaine, caractérisée par son étage et demi, la toiture à deux versants, le revêtement en bardeau, la galerie couverte d'un auvent. Ce style architectural s'est développé grâce à la standardisation des matériaux, la mécanisation du travail et la diffusion de plans dans les catalogues à travers l'Amérique du Nord. Bref, une maison facile à construire, une architecture à l'image des États-Unis : standardisée et efficace.

La fenêtre de sorcière

En revanche, ce qui a donné sa véritable personnalité à la Maison jaune, ce qui lui a assuré sa place de choix dans les rumeurs et les légendes du canton, c'est sa célèbre *Vermont Witch Window*. Installée sous le pignon à un angle de 45° parallèlement à la pente du toit, la fenêtre empêchait les sorcières de rentrer dans la maison avec leur balai. Transmises par la tradition orale avant de se transformer en patrimoine bâti, ces histoires sont devenues un élément typique du folklore architectural de la Nouvelle-Angleterre, pays des sorcières s'il en est un.



Maison de Shelley Fearon
Shelley Fearon's house
Canaan, Vermont
© Gracieuseté de / Courtesy of Shelley Fearon

La faute des sorcières

Fait étrange dans cette contrée de ruisseaux et de rivières qui coulent du sommet des montagnes, il n'y a jamais eu d'eau courante dans la Maison jaune, même lorsqu'elle est devenue le bureau de poste. Coup du sort? Sortilège? Vengeance des sorcières?



Maison d'Ebrahim Noël et de Marcelline Riendeau vers 1900, East Hereford
House of Ebrahim Noël and Marcelline Riendeau, circa 1900, East Hereford
© Paroisse Saint-Henri parish 1908-1983



Sur la carte / On the map :

1. Line House Canaan – Hereford
2. Half-Way Hotel
3. Petite école de rang / Little Red Schoolhouse
4. Cimetière Old Hereford Cemetery
5. Maison Jaune / Yellow House
6. Sources Pearly Springs
7. Bureau de poste de Comins Mills Post Office
8. Ferme / Farm McPheeters
9. Lieu de naissance de / Birthplace of Neil Tillotson
10. Maison de / House of Benjamin Tillotson
11. Maison de / House of Elizabeth C. Tillotson
12. Line House Beecher Falls – East Hereford
13. Dernier bureau de poste de Hall Stream last Post Office
14. Brick House
15. Barrage Thomas-Henry Van Dyke / Thomas-Henry Van Dyke's Dam